Information Berichterstattungsformular Erstgespräche

Ergänzend zu Leitfaden «Obligatorisches Erstgespräch mit neu in die Schweiz zuziehenden Ausländerinnen und Ausländern» für Gemeinden

Die Gemeinden können für jedes Erstgespräch und für jede erfolgte interkulturelle Übersetzung (ikD), die über die Vermittlungsstellen beigezogen wurde, einen pauschalen Betrag mit dem Amt für Integration und Soziales abrechnen. Die Pauschale pro Gespräch beträgt 45 Franken, pro interkulturelle Übersetzung 76 Franken. Die Rechnungsstellung erfolgt jährlich durch das Ausfüllen des Berichterstattungsformulars, zu dem jeweils Ende Jahr ein Link zugestellt wird und das bis Ende Januar des Folgejahres ausgefüllt werden muss. Das Formular dient ebenfalls als Information zu den wichtigsten Eckwerten der Erstgesprächspraxis. Die Angaben müssen auf Nachfrage nachweisbar sein.

Das Berichterstattungsformular beinhaltet folgende Kategorien und Fragen:

Fragen zur Praxis der Erstgespräche

- Anzahl Erstgespräche

Nach Geschlecht und Alter

- Anzahl männliche Erwachsene (ab 18 Jahren)
- Anzahl weibliche Erwachsene (ab 18 Jahren)
- Anzahl männliche Jugendliche (15–17 Jahre)
- Anzahl weibliche Jugendliche (15–17 Jahre)
- Anzahl Kinder bis 14 Jahre, die an Erstgesprächen teilgenommen haben

Nach Herkunftsland

- Anzahl Personen ab 15 Jahren aus EU/EFTA-Staaten total
- Anzahl Personen ab 15 Jahren aus Drittstaaten total

Zuweisungen

- Anzahl empfehlende Zuweisungen
- Anzahl verpflichtende Zuweisungen

Dauer

- Durchschnittliche effektive Dauer des Erstgesprächs
- Durchschnittliche Vor- und Nachbereitungszeit pro Erstgespräch
- Wie reagieren die neuzugezogenen Personen auf die Erstgespräc (z.B. zufrieden, unzufrieden, interessiert, desinteressiert, dankbar… usw)

Beizug von interkulturellen Dolmetschenden (ikD) bei den Erstgesprächen

- Anzahl Erstgespräche mit ikD
- Durchschnittliche effektive Dauer des Erstgesprächs mit ikD
- Für welche Sprachen wurden ikDs beigezogen (Angabe der Sprachen)
- Welche Herausforderungen stellten sich beim Beizug von ikDs? (Die gewünschte Sprache konnte nicht abgedeckt werden, Qualität der Dienstleistung war ungenügend, die Organisation eines ikDs ist zu kompliziert)
- Welche künftigen Verbesserungsmöglichkeiten sehen Sie für den Beizug von ikDs?